

# Durognost® - SR<sub>0</sub>    Durognost® - SR    Durognost® - SR<sub>1</sub>

	°dH (10 mg CaO/l)		°f (10 mg CaCO <sub>3</sub> /l)		mmol/l		ppm CaCO <sub>3</sub> (mg/l)	
	Grad, deutsch Degree, German Degré, allemand Graden, Duits Grado, alemán graus, alemão Grader, tyska		Grad, deutsch Degree, French Degré, français Graden, Frans Grado, francés graus, francés Grader, franska		Erdalkali-Ionen Alkaline-earth ions Ions alcalino-terreux Aardalkali-ionen Iones alcalinotérreos Iões alcalinoterrosos Alkaliska jordartsmetalljoner Jordalkali ioner Jony metali ziem alkalicznych			
	Grader, tysk Stopień, po niemiecku		Grader, fransk Stopień, po francusku					
	5 ml	10 ml	5 ml	10 ml	5 ml	10 ml	5 ml	10 ml
<b>Durognost SR<sub>0</sub></b>	0,1	0,05	0,2	0,1	0,02	0,01	1,8	0,9
<b>Durognost SR</b>	0,5	0,25	0,8	0,4	0,1	0,05	8,9	4,5
<b>Durognost SR<sub>1</sub></b>	1,0	0,5	1,8	0,9	0,2	0,1	18	9,0

## DE Gebrauchsanweisung

Messröhrchen mit Wasserprobe ausspülen und bis zur 5 ml- oder 10 ml- Markierung mit der Wasserprobe füllen. Einen Tropfen Indikator zufügen und in der Wasserprobe vollständig durch Schwenken lösen.

Wasserprobe färbt sich      Grün      =    enthärtetes Wasser einwandfrei  
    Rot        =    Enthärtungsanlage regenerieren

Achtung, beim Werteabgleich mit der obigen Tabelle das gewählte Volumen berücksichtigen.  
 Lagern bei 15-25 °C.

## EN Instruction for use

Rinse the measuring tube with the water sample and fill it up to the 5 ml or 10 ml mark with the water sample. Add a drop of indicator and shake the tube to let the indicator fully dissolve in the water sample.

The water sample turns      Green      =    the softened water is in order  
    Red        =    the water-softening system requires regeneration

Take note of the chosen sample volume when comparing values with the table above.  
 Store at 15-25°C.

## FR Mode d'emploi

Rincer les tubes avec l'échantillon d'eau et les remplir jusqu'au repère 5 ml ou 10 ml. Ajouter une goutte d'indicateur et le laisser se mélanger à l'échantillon.

L'échantillon se colore      Vert        =    eau parfaitement adoucie  
    Rouge     =    lancer une régénération

Attention, lors de la lecture de la valeur, prendre en compte le volume en question sur le tableau cidessus.  
 Stocker à 15-25 °C.

## NL Gebruiksaanwijzing

Spoel het buisje met het watermonster uit en vul het tot de 5 ml- of 10 ml-markering met het watermonster. Voeg een druppel indicatorvloeistof toe en los deze volledig op in het water door het buisje te schudden.

Het watermonster verkleurt    Groen     =    onthard water zonder problemen  
    Rood      =    wateronthardingsinstallatie regenereren

Let op, bij de waardenvergelijking met de bovenstaande tabel moet rekening worden gehouden met het gekozen volume.  
 Bewaren bij 15-25°C.

# Durognost<sup>®</sup> - SR<sub>0</sub>    Durognost<sup>®</sup> - SR    Durognost<sup>®</sup> - SR<sub>1</sub>

## ES Manual de instrucciones

Enjuagar los tubos de medición con la muestra de agua y llenar con la misma hasta la marca de 5 ml o 10 ml. Añadir una gota de indicador y disolver completamente en la muestra de agua agitándola.

La muestra de agua	Verde	=	agua descalcificada sin problema
cambia de color	Rojo	=	regenerar el sistema de descalcificación

Atención: tener en cuenta el volumen seleccionado al comparar los valores con la tabla anterior.  
Almacenar a 15-25 °C.

## PT Manual de utilização

Enxague os tubos de medição da amostra de água e encha com a amostra de água, até à marca de 5 ml ou 10 ml. Adicione uma gota de indicador e agite até que se dissolva completamente na amostra de água.

A amostra de água fica	Verde	=	água adequadamente descalcificada
colorida	Vermelho	=	regenerar no equipamento de descalcificação

Atenção, tenha em conta o volume selecionado, quando comparar valores com a tabela acima.  
Armazenar a 15-25°C.

## SV Bruksanvisning

Skölj mätröret med provvatten och fyll på med provvatten till 5 ml- eller 10 ml-markeringen. Tillsätt en droppe indikator och lös den helt genom att skaka på provvattnet.

Provvattnet ändrar färg	Grönt	=	felritt mjukt vatten
	Rött	=	regenerera avhärdningsanläggning

Det är viktigt att ta hänsyn till den valda volymen när värden jämförs med ovanstående tabell.  
Lagringstemperatur 15-25 °C.

## DA Brugsanvisning

Skyl målerøret igennem med vandprøven, og fyld op med vandprøven til 5 ml- eller 10 ml-markeringen. Tilføj en dråbe indikator, og opløs denne fuldstændigt ved at ryste vandprøven.

Vandprøven farves	Grøn	=	fuldstændigt blødgjort vand
	Rød	=	genopret blødgøringsanlægget

Det er vigtigt at tage hensyn til den valgte volumen, når værdier sammenholdes med den ovenstående tabel.  
Opbevares ved 15-25 °C.

## PL Instrukcja użytkowania

Przepłukać rurkę pomiarową próbką wody i napełnić próbką wody aż do oznaczenia 5 ml lub 10 ml. Dodać jedną kroplę wskaźnika i całkowicie rozpuść w próbce wody przez potrząsanie.

Próbka wody zabarwia się	Zielony	=	doskonale zmiękczone woda
	Czerwony	=	zregenerować układ zmiękczenia wody

Uwaga, podczas porównywania wartości z powyższą tabelą należy uwzględnić wybraną objętość.  
Przechowywać w temperaturze 15-25 °C.